



THEATRE NOIR is a charitable organization registered in Hong Kong & the Venue Partner of Yuen Long Theatre.  
WEBSITE: [www.theatre-noir.hk](http://www.theatre-noir.hk) OFFICE: 2904 7118 FAX: 2904 7111 EMAIL: [williamyip@theatre-noir.hk](mailto:williamyip@theatre-noir.hk)

尊敬的議員，

### 立法會政制事務委員會2012年5月26日的特別會議

Theatre Noir 是一個以戲劇作為平台，與社會對話，紮根香港的劇團；我們是一個註冊慈善團體，也是元朗劇院的場地伙伴。我謹代表劇團，表達對政府總部架構重組、對於香港未來的文化發展的想法。

#### 一。香港的文化藝術發展需要「文化局」

首先，我們一直期盼有一個專責推動香港文化藝術發展的政策局，度身訂造一套屬於香港的文化政策。

藝團在申請資助時，需要陳述我們的「藝術願景」、「三年計劃」等。我們希望反過來問問，政府對香港整體的藝術願景是什麼？香港的文化藝術發展的三年、五年、十年計劃是什麼？

現時對於表演藝術團體而言，民政事務局、藝術發展局、康樂及文化事務署都有不同種類、大大小小，推動、推廣香港文化藝術的措施；但是，如何讓香港成為硬件和軟件俱備，服侍本地社群，同時面向國內、面向國際的文化城市？

我們需要更清晰的願景、更有方向的目標、更有系統的政策；我們需要推動這些願景、目標和政策的「文化局」；我們希望立法會支持新一屆政府成立文化局。

#### 二。建立文化局、教育局、勞工及福利局之間的溝通橋梁

當我們思考「文化藝術」在社會上的功能的時候，我們不難發現它對教育，對我們的下一代，對社會福利，對社會上不同的社群，都有十分重要的影響。





THEATRE NOIR is a charitable organization registered in Hong Kong & the Venue Partner of Yuen Long Theatre.  
WEBSITE: [www.theatre-noir.hk](http://www.theatre-noir.hk) OFFICE: 2904 7118 FAX: 2904 7111 EMAIL: [williamyip@theatre-noir.hk](mailto:williamyip@theatre-noir.hk)

我們劇團過去就有很多機會跨越界別，與中小學、大專院校、社會福利機構合作，以戲劇作為媒介，讓社會上不同人士受惠；例如：

- 演出設有「全民通達」的措施，包括：口述影像、視形傳譯和字幕等，令聽障、視障人士有機會進入劇場，欣賞舞台劇，提昇生活素質。
- 與社福機構合作，在天水圍區成立「婦女劇團」，讓低收入家庭的婦女在空閒時排演音樂劇，訴說自己的夢想，在區內中學及商場巡迴演出。
- 在中小學，推廣「戲劇教學法」運用於語文課、生命教育課的學與教，巡迴學校戲劇演出啟發學生對「可持續發展」、「低碳生活」、「種族共融」、「家庭關愛」等議題的反思等。

但是。。。。

- 我們可以如何讓學生在求學時期有更多機會接觸文化藝術，為香港的未來培養有質素、有修養的觀眾？
- 我們如何讓文化藝術更有效地介入現行的教育制度，啟發學生的創造能力、表達能力、獨立思考能力等？
- 文化政策如何惠及不同社群的人士，讓文化藝術介入他們的生活，提昇社會上不同階層、不同能力人士的生活質素？

這些問題絕對不只是文化政策的事，還需要與教育政策、社會福利政策相配合。我們認為，在政府總部架構重組建議裡，由副政務司司長為政府的文化局、教育局、





THEATRE NOIR is a charitable organization registered in Hong Kong & the Venue Partner of Yuen Long Theatre.  
WEBSITE: [www.theatre-noir.hk](http://www.theatre-noir.hk) OFFICE: 2904 7118 FAX: 2904 7111 EMAIL: [williamyip@theatre-noir.hk](mailto:williamyip@theatre-noir.hk)

勞工及福利局搭上溝通的橋樑，讓這三個政策局的工作能夠互相增潤，相信是對香港的長遠規劃和發展有著莫大的幫助。

我們等待「文化局」的出現已經夠久的了。

我們等待「政策局」之間增強溝通、協調增潤的局面已經夠久的了。

希望立法會各位議員，能夠支持成立文化局，並由副政務司司長集中統籌教育局、勞工及福利局和文化局的工作。

多謝！

敬祝

工作順利！

Theatre Noir 藝術總監

葉遜謙 William Yip

2012年5月26日

